



Z-N626

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE DE L'APPAREIL

FR

SOMMAIRE

APERÇU

| | |
|------------------------------------|-------|
| À PROPOS DE CE MANUEL | P. 02 |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ | P. 02 |
| AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION..... | P. 02 |

APERÇU DE L'APPAREIL

| | |
|-----------------------------|-------|
| SYSTÈME ZENEC | P. 03 |
| VOLANT MULTIFONCTIONS | P. 04 |

FONCTIONNEMENT BASIQUE

| | |
|-------------------------------|----------|
| MISE SOUS/HORS TENSION | P. 05 |
| PROTECTION CONTRE LE VOL..... | P. 05 |
| COMMANDE DE VOLUME | P. 06 |
| RÉGLAGES DU SON | P. 07-08 |

VÉHICULE

| | |
|--------------------|-------|
| CONFIGURATION..... | P. 09 |
|--------------------|-------|

GÉNÉRALITÉS

| | |
|---|-------|
| MISE À JOUR DE LA NAVIGATION | P. 10 |
| CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / NUMÉRO D'HOMOLOGATION | P. 10 |

APERÇU

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel explique comment faire fonctionner l'appareil, des faits spécifiques au véhicule et les fonctions de base les plus importantes. En outre, les variantes d'équipement et les fonctions du système ZENEC sont décrites, ainsi que l'équipement en option du fabricant de véhicules qui peut ne pas être inclus dans la version standard de votre véhicule. Ce manuel ne se réfère pas à ces questions séparément. Les variantes entre ces informations, fonctionnalités ou fonctions ne peuvent pas être utilisées pour toute réclamation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

Si le conducteur est distrait, il peut causer un accident ou une blessure corporelle. Le fonctionnement du système ZENEC pendant la conduite peut détourner l'attention du trafic général !

REMARQUE

L'utilisation du volant multifonctions et d'autres fonctions du véhicule nécessite une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès d'un revendeur agréé ZENEC.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- ✓ Observez toujours toutes les consignes de sécurité du fabricant du véhicule et les instructions données dans ce manuel.
- ✓ Observez attentivement les instructions du système ZENEC de sécurité.
- ✓ Activez les mises à jour de navigation gratuites pendant 1 an (plus d'informations à la fin de ce manuel).

APERÇU DE L'APPAREIL

SYSTÈME ZENEC

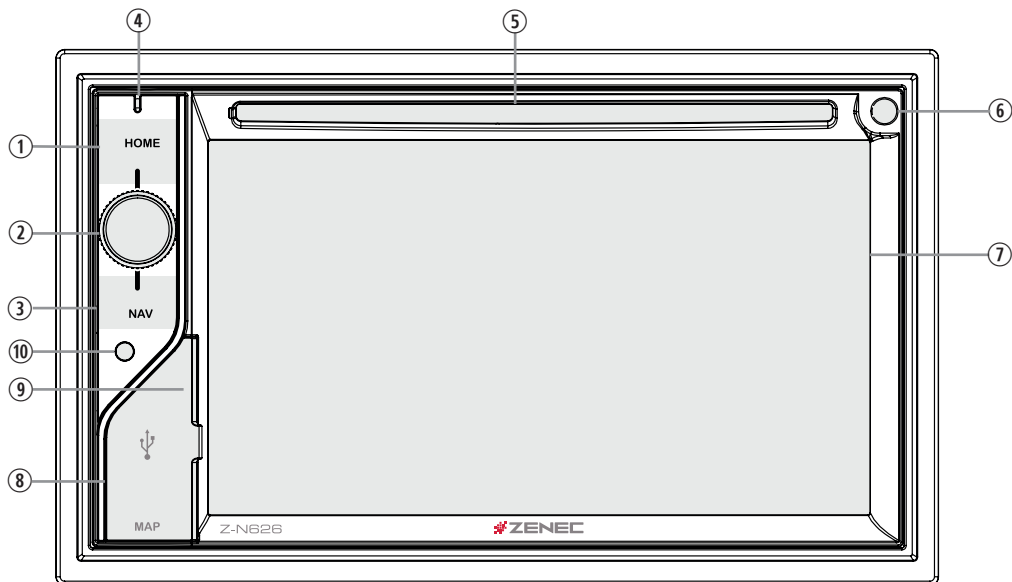


Fig. S / 01

| Élément | Fonction | |
|---------|--|--|
| ① | ACCUEIL | - Appuyez pour ouvrir le menu principal. - Maintenez enfoncé pour sélectionner les Réglages du son. Manuel de l'utilisateur → Introduction → Sources principales |
| ② | Bouton rotatif | - Appuyez pour allumer / éteindre l'appareil. - Tournez pour régler le volume. |
| ③ | NAV | Sélectionnez le mode de navigation Manuel de l'utilisateur navigation |
| ④ | Micro interne | |
| ⑤ | Fente du lecteur CD/DVD | |
| ⑥ | AUX IN | |
| ⑦ | Écran tactile | |
| ⑧ | connecteur USB 2.0 | |
| | Fente microSD, base de données pour l'utilisation de navigation / base de données Gracenote seulement. | |
| ⑨ | Réinitialisation | |
| ⑩ | Récepteur infrarouge pour la télécommande | |

VOLANT MULTIFONCTIONS

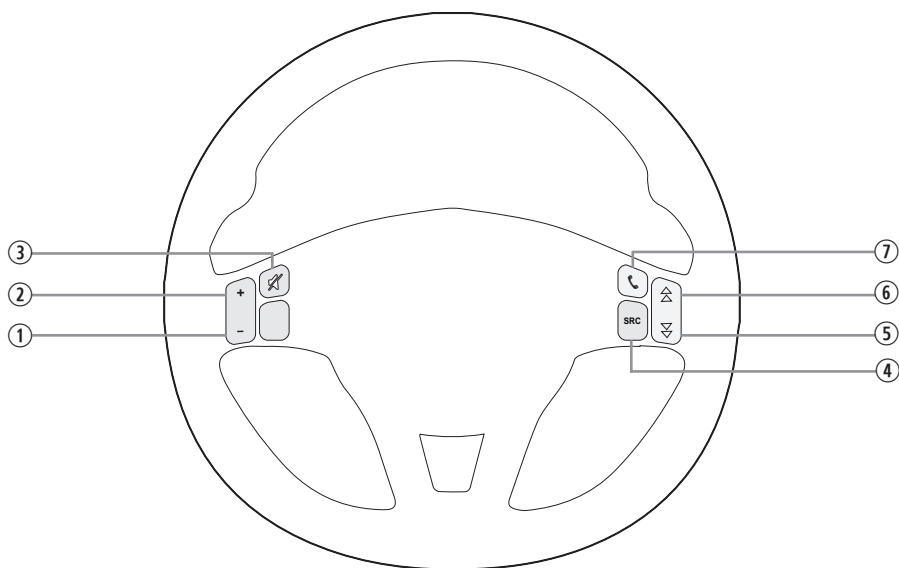


Fig. S / 02

| Élément | Fonction | |
|---------|------------------------------|--|
| ① | Réduire le volume | |
| ② | Augmenter le volume | |
| ③ | Son désactivé | |
| ④ | Changer la source de lecture | |
| ⑤ | Source radio | Appuyez pour sélectionner la station de radio précédente. |
| | Source médias | Appuyez pour choisir la piste/titre précédente/suivante. Maintenez la touche enfoncée pour un retour rapide. |
| ⑥ | Source radio | Appuyez pour sélectionner la station de radio suivante. |
| | Source médias | Appuyez pour choisir la piste/titre suivante. Maintenez la touche enfoncée pour une avance rapide. |
| ⑦ | Accepter/terminer l'appel | |

i REMARQUE

Ces fonctions peuvent seulement être utilisées quand un volant multifonctions est installé sur le véhicule, et le système ZENEC est connecté par une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule.

FONCTIONNEMENT BASIQUE

ACTIVATION /DÉSACTIVATION ON / OFF

Activation/désactivation On / Off manuelle



Appuyez brièvement sur le bouton rotatif, pour activer le système ZENEC, appuyez longuement pour désactiver (Fig. S / 01 ②).

Activation / désactivation automatique

Véhicules sans bus CAN :

L'appareil est activé/désactivé automatiquement par le signal d'allumage.

Véhicules avec interface bus CAN :

L'activation de l'allumage active le système ZENEC. Le processus de démarrage peut prendre jusqu'à 1,5 minutes. Il peut en résulter un certain retard jusqu'à ce que le système est prêt. Le système ZENEC est désactivé en coupant le contact ou en retirant la clé de contact.

REMARQUE

L'utilisation du volant multifonctions et d'autres fonctions du véhicule nécessite une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un revendeur autorisé ZENEC.

PROTECTION CONTRE LE VOL

Le système ZENEC est équipé d'une fonction de protection anti-vol. Si cette option est activée, au redémarrage du système ZENEC après l'interruption de l'alimentation, vous serez invité à entrer votre mot de passe.

Pour changer le mot de passe:

[Manuel de l'utilisateur](#) → [Configuration](#) → [Configuration de l'appareil](#) → [Aide](#) → [Mot de passe](#)

REMARQUE

Gardez votre mot de passe en toute sécurité. Si le mot de passe est perdu le système ZENEC doit être désinstallé et renvoyé au service après-vente ZENEC pour désactiver la protection anti-vol. Ce service est payant !





ZENEC




SECURITY CODE / SICHERHEITSCODE

COMMANDE DE VOLUME

Système ZENEC

| Fonction | Bouton | Fonctionnement |
|-----------------------|---|---|
| Augmenter le volume |  | Tournez le bouton de volume (fig. S / 01 ②) dans le sens horaire. |
| Réduire le volume | | Tournez le bouton de volume (fig. S / 01 ②) dans le sens antihoraire. |
| Son désactivé |  | Appuyez brièvement sur le bouton rotatif sur la gauche (fig. S / 01 ②). Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler la mise en sourdine. |
| Paramètres par défaut | | Les paramètres par défaut des différentes sources peuvent être définis dans Configuration. Manuel de l'utilisateur → Configuration → Audio |

Volant multifonctions ¹⁾

| Fonction | Bouton | Fonctionnement |
|---------------------|---|---|
| Augmenter le volume | + | Appuyez sur la touche (fig. S / 02 ②) pour augmenter le volume. |
| Réduire le volume | - | Appuyez sur la touche (fig. S / 02 ①) pour réduire le volume. |
| Son désactivé |  | Appuyez brièvement sur le bouton (fig. S / 02 ③). Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler la mise en sourdine. |

REMARQUE

¹⁾ Ces fonctions peuvent être utilisées quand un volant multifonctions est installé sur le véhicule, et le système ZENEC est connecté par une interface CAN / Stalk spécifique à une voiture.

RÉGLAGES DU SON

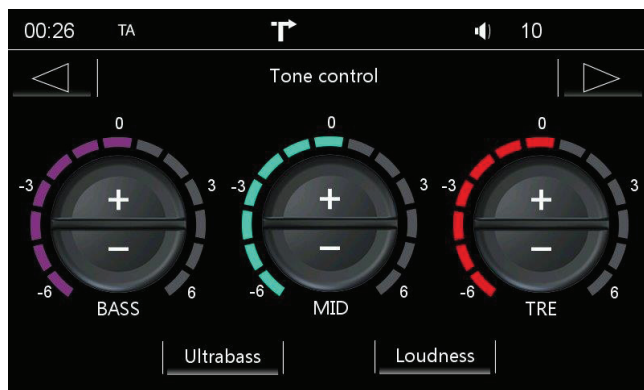





Fig. S / 03

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les différents réglages du son. Le réglage de la tonalité est disponible pour chaque source séparément.

| Fonction | Icône | Fonctionnement |
|-------------|--|---|
| BASSE |  | Touchez pour régler les fréquences basses de -6 à 6. |
| MID |  | Touchez pour régler les fréquences moyennes de -6 à 6. |
| TRE |  | Touchez pour régler les fréquences aiguës -6 à 6. |
| Ultra basse | | Touchez pour ajouter une amplification supplémentaire à la sortie des basses. |
| Volume | | Touchez pour ajouter une amplification supplémentaire à la sortie basse et haute. |

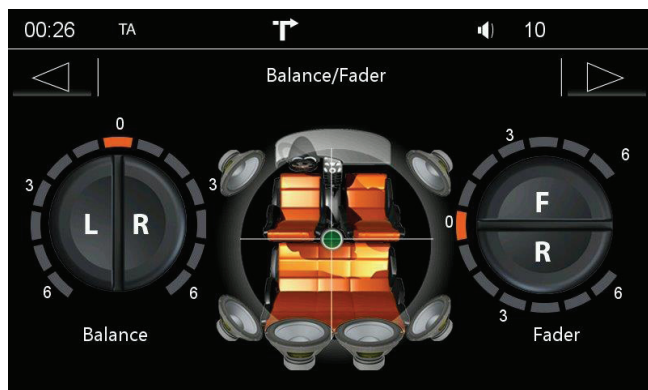





Fig. S / 04

Dans ce menu, vous pouvez équilibrer le volume entre les haut-parleurs.

| Fonction | Icône | Fonctionnement |
|-----------------|--|--|
| Gauche / Droite |  | Touchez pour régler la balance des enceintes entre la gauche et la droite. |
| Avant / Arrière |  | Touchez pour régler la balance des enceintes entre l'avant et l'arrière. |
| Curseur |  | Touchez et faites coulisser vers la position souhaitée. |

VÉHICULE

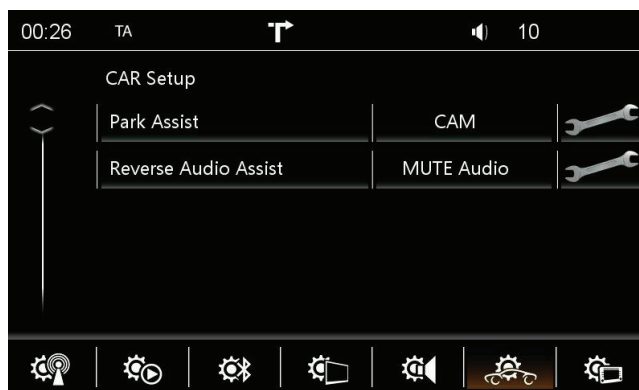


Fig. S / 05

Dans ce menu, vous pouvez effectuer tous les réglages spécifiques à la voiture. Vous trouverez une explication des abréviations à la fin du manuel principal.

CONFIGURATION

| Fonction | Icône | Fonctionnement |
|------------------------|-------|---|
| Configuration VÉHICULE | | Touchez pour arriver à ce point de vue. Manuel de l'utilisateur → Configuration → Configuration VÉHICULE |

| Fonction | Icône | Fonctionnement |
|----------------------|-------|--|
| Aide à la conduite | | Touchez pour régler la source d'affichage d'aide au stationnement. OFF / CAM |
| Inversé Assist Audio | | Touchez pour régler la fonction de mise en sourdine lorsque l'aide au stationnement est activée. OFF / Volume réduit / CAM Audio / MUTE Audio |

REMARQUE

Ces fonctions sont prises en charge uniquement si une caméra de vision arrière est reliée au système ZENEC.

GÉNÉRALITÉS

MISE À JOUR DE NAVIGATION

L'activation de la période de mise à jour gratuite du logiciel de la carte de 12 mois commence une fois que le système ZENEC a été activé et est opérationnel sur une distance > 10 km.

Exigences

1. PC ou ordinateur portable avec système d'exploitation Windows XP (Service Pack 2) ou version supérieure, un lecteur de carte SD, ainsi que l'accès Internet haut débit. Système d'exploitation Apple non supporté.
2. Une carte de navigation carte microSD activée (contenu installé)
3. Dernier logiciel Toolbox, installé sur votre ordinateur.
Lien pour télécharger : <https://zenec.naviextras.com/shop/portal/downloads>

Pour mettre à jour votre appareil ZENEC avec de nouvelles cartes, procédez comme suit :

1. Allez à <https://zenec.naviextras.com/shop/portal> et créez un compte d'utilisateur avec un mot de passe et les données personnelles de votre appareil de navigation.
2. Téléchargez le logiciel Toolbox : Téléchargez Naviextras Toolbox. Lisez les instructions d'application avant de procéder à d'autres étapes. La boîte à outils est mise à jour périodiquement. Par conséquent, si vous voulez faire une mise à jour de la carte ultérieurement, téléchargez toujours la dernière version Toolbox. Cela permettra de garantir une compatibilité optimale de toutes les fonctions de transfert de données.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /NUMÉRO D'HOMOLOGATION

Ceci est un système multimédia spécifique au véhicule avec lecteur de DVD, système mains-libres, système de navigation et radio. Ce système ZENEC est conçu pour un système électrique de 12 V CC de véhicule. Des informations détaillées sont données sur la page d'accueil ZENEC :

www.zenec.com



Si dans le futur, vous voulez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez mettre l'appareil au rebut dans un site approprié à des fins de recyclage. Contactez les autorités locales de votre pays ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

E9 10R-05 1776



Fabricant : ACR + Braendli Voegeli AG · Bohrturmweg 1 · CH-5330 Bad Zurzach / Suisse
Représentant légal de l'UE : ACR + Braendli Voegeli AG · Industriestr. 35 · D-79787 Lauchringen / Allemagne

